

Montageanleitung



JvB-moto

Hafenstrasse 3
51063 Köln

www.jvb-moto.com



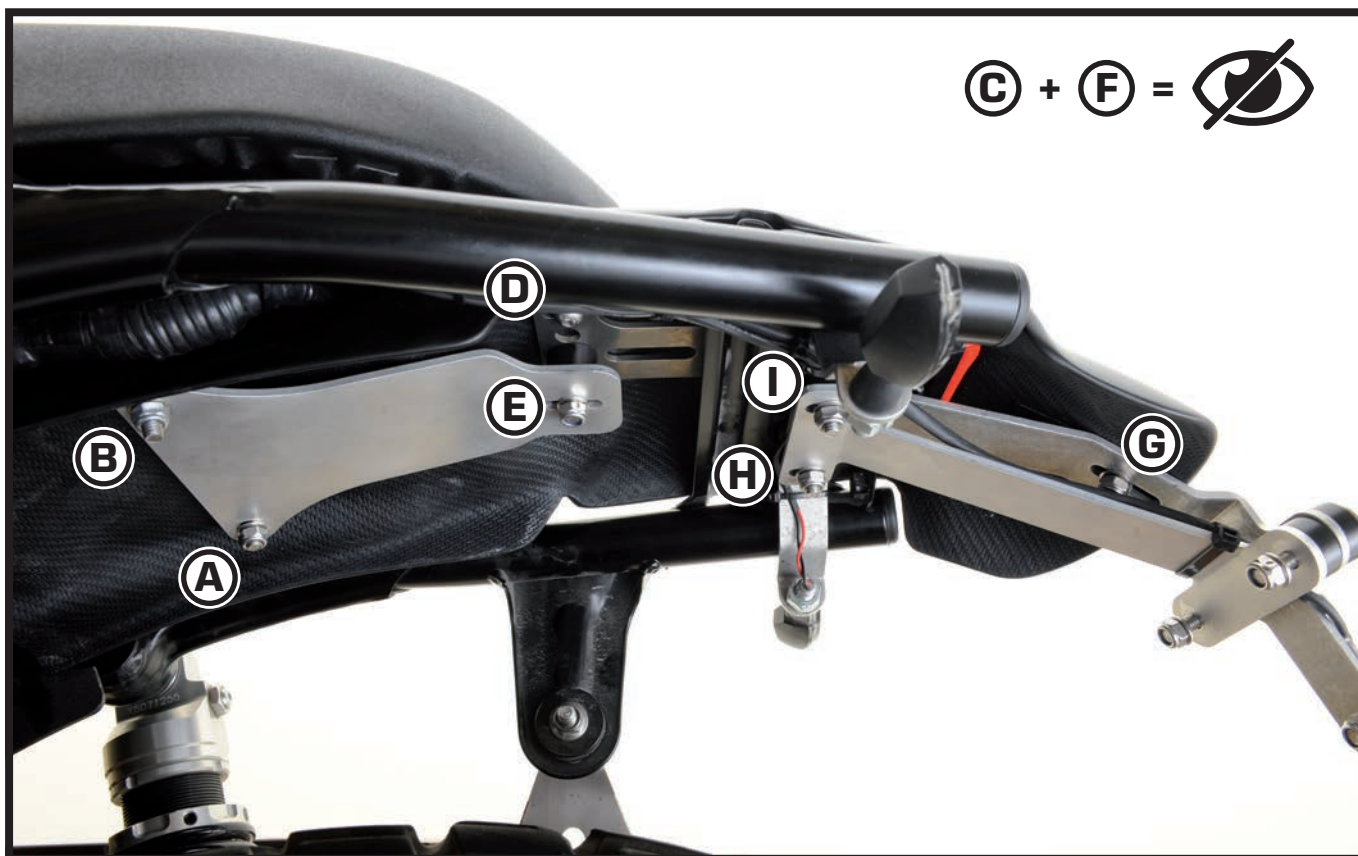
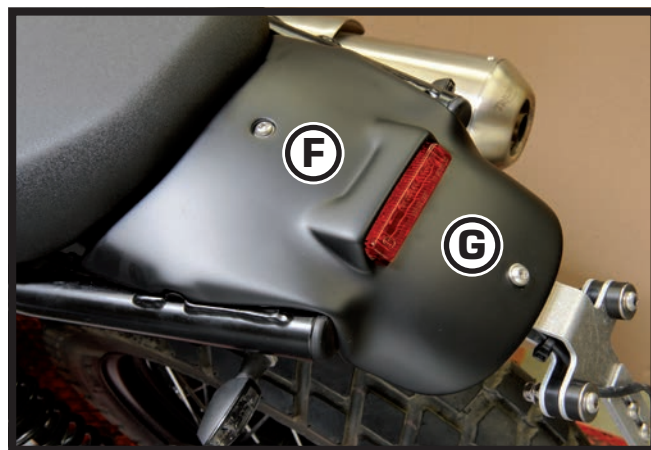
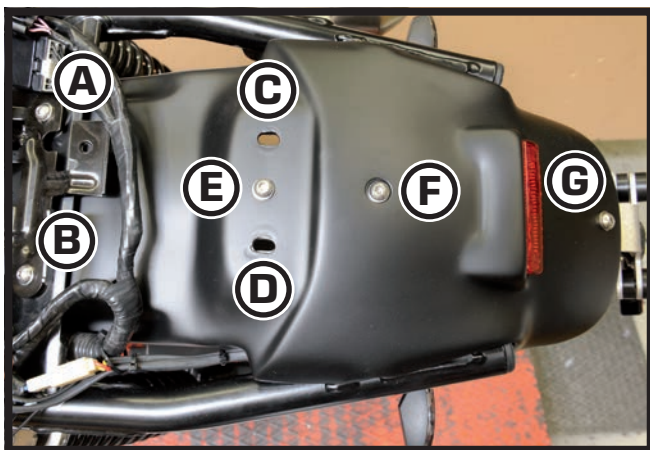
für/for/pour

JvB-moto Kotflügel hinten

JvB-moto Front Rear Fender

Garde-boue arrière JvB moto

Art. JVB0025



bitte wenden / please turn over / voir au verso

JvB-moto Kotflügel hinten (D)

Verwendung: Triumph Modern Classic ab Bj. 2000: Bonneville, Scrambler, Thruxton (keine Rahmenmodifikation notwendig)

Um den Kotflügel montieren zu können, müssen die benötigten Bohrungen (Ø 6,5 mm) gesetzt werden. Diese Anpassungen sollten sorgfältig geplant und angezeichnet werden und vor dem Lackieren stattfinden. Orientieren Sie sich zur Bohrungsplanung an den Bildern und den Bohrungskennzeichnungen. Achten Sie während des gesamten Vorgangs auf Ausrichtung und Spaltmaße des Kotflügels, zeichnen Sie die Bohrungen im ausgerichteten Zustand an und bohren Sie mit einem kleineren Bohrer die angezeichneten Positionen vor. Wir empfehlen folgenden Ablauf:

- 1) Nach der Demontage des originalen Kotflügels und der Entfernung der OEM Schrauben (A) und (B) den Kotflügelhalter mit zwei Linsenkopfschrauben M6 x 30 auf das Rahmenblech mit den eingesetzten OEM Gummibuchsen montieren (H) und (I). Die Bohrung von Punkt (F) konzentrisch in die Vertiefung des Kotflügels setzen und die Verschraubung (F) leicht anziehen.
- 2) Die Bohrung E sollte im Kotflügel bei einen Abstand Mitte zu Mitte von 60 mm zu Bohrung (F) gesetzt werden. Verschraubung (E) wird ebenfalls leicht angezogen und die Punkte (A) und (B) markiert und gebohrt.
- 3) Die Metallbuchse in den Gummieinsätzen (A) und (B) wird nach oben herausgezogen und von unten wieder eingesetzt. Durch Fertigungstoleranzen kann es erforderlich sein zusätzlich zwischen Kotflügel und Rahmenbuchsen an den Punkten (A) oder (B) eine der Gummischeiben einzulegen um einen optimalen Sitz des Kotflügels zu erzielen.
- 4) Die Verschraubungen (A), (B), (E) und (F) können nun vollständig angezogen werden. Die Langlöcher der Punkte (C) und (D) können nun von unten angezeichnet, gebohrt und ausgefeilt werden.
- 5) Das Loch in Verschraubung (G) wird nur benötigt, wenn der Kennzeichenhalter Artikelnummer 30253 benutzt wird und sollte nur gebohrt werden, wenn dieser vorliegt.

JvB-moto Rear Fender (GB)

Used for: Triumph Modern Classic ab Bj. 2000: Bonneville, Scrambler, Thruxton (keine Rahmenmodifikation notwendig)

Mounting the fender requires drilling the needed bores (Ø 6.5 mm) in the positions shown in the picture. This has to be planned well and pre-marking the positions before drilling is recommended. The first full test mounting should take place before the paint job. Pay attention to precise positioning of the fender and equal gap distances between the fender and the frame during the whole procedure. Drill your marked positions with a smaller drill before you go for the full diameter. We recommend this order:

- 1) Remove the OEM screws in positions (A) and (B) and demount the OEM Fender. Mount the included Fender bracket onto the frame bridge's rubber elements in points (H) and (I). Use two M6 x 30 button head screws here. Drill bore (F) in the center of the fenders indentation. And tighten the screw joint (F) with the mounted fender lightly.
- 2) Bore E should have a center to center distance of 60 mm to bore (F). Lightly tighten screw joint (E) as well to mark and drill bores (A) and (B).
- 3) Remove the metal bushing from the rubber elements (A) and (B) and set them in again but from the bottom. Due to tolerances of manufacture it may be necessary to use one rubber washer between frame and fender in Point (A) or (B) to get the fender in the best orientated position.
- 4) Tighten the screw joints (A), (B), (E) and (F). The slot holes (C) and (D) may now be pre-marked, drilled and filed from the bottom.
- 5) The bore of point (G) is only needed when also using the licence plate bracket article number 30253. Don't drill it before you actually have the bracket.

Garde-boue arrière JvB moto (F)

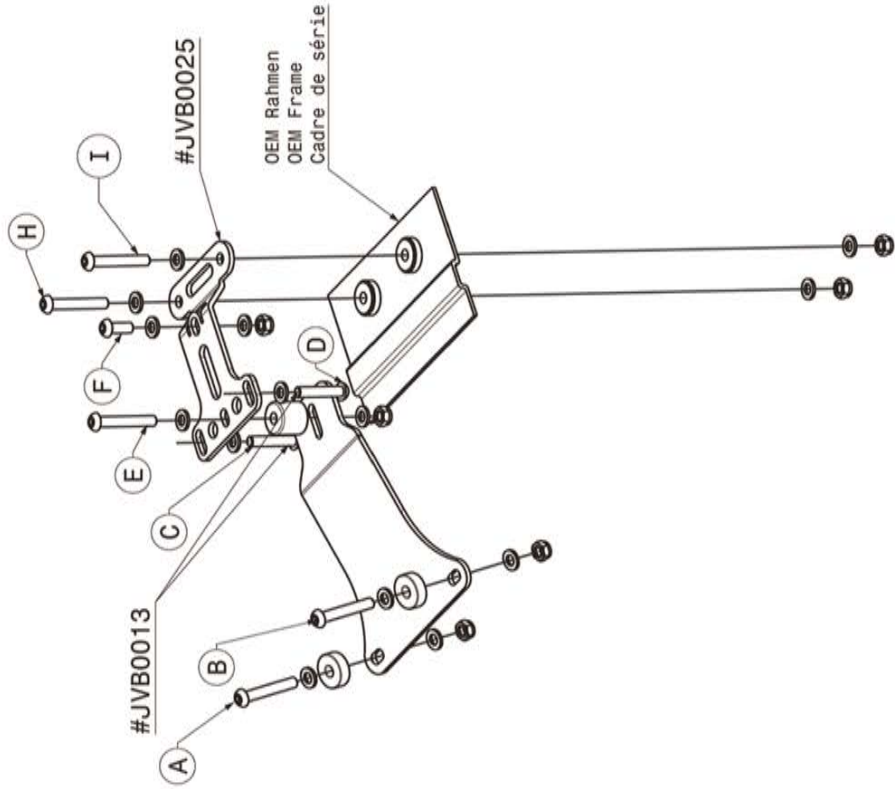
Convient aux: Triumph Modern Classic ab Bj. 2000: Bonneville, Scrambler, Thruxton (keine Rahmenmodifikation notwendig)

Afin de monter le garde-boue, il faut percer les trous nécessaires en 6,5 mm. Les travaux de préparation requièrent beaucoup de soin, l'emplacement des trous à percer doit être marqué avec précision, il faut bien sûr percer avant de peindre. Pour définir l'emplacement des trous à percer, orientez vous à l'aide des photos et croquis. Veillez au bon alignement du garde-boue et aux écarts entre ce dernier et le cadre; marquez les trous à percer avec le garde-boue en position et pré-percez avec un foret de petite taille. Nous vous conseillons la marche à suivre suivante:

- 1) Suite au démontage du garde-boue et vis d'origine (A) et (B), montez le support de garde-boue à l'aide des deux vis M6 x 30 sur les caoutchoucs d'origine (H) et (I). Percez le point (F) de façon concentrique dans le renflement du garde-boue et serrez la vis (F) légèrement.
- 2) Le point E doit être percé dans le garde-boue avec un écart de 60 mm (centre à centre) au point (F). Vissez légèrement la vis (E) et marquez puis percez les points (A) et (B).
- 3) Sortir la douille métal des caoutchoucs (A) et (B) par le haut et le remettre par le bas. En fonction des tolérances de fabrication du cadre, il peut être nécessaire de placer une des rondelles caoutchouc entre le garde-boue et les douilles du cadre aux points (A) et (B) afin d'obtenir une «assise» parfaite.
- 4) Les vis (A), (B), (E) et (F) peuvent être serrées maintenant. Les orifices des points (C) et (D) peuvent être marqués par en dessous puis percés et ébarbés.
- 5) Ne percez le trou (G) QUE si vous montez le support de plaque art. 30253!

nur JVB0025
 JVB0025 only
 JVB0025 seule

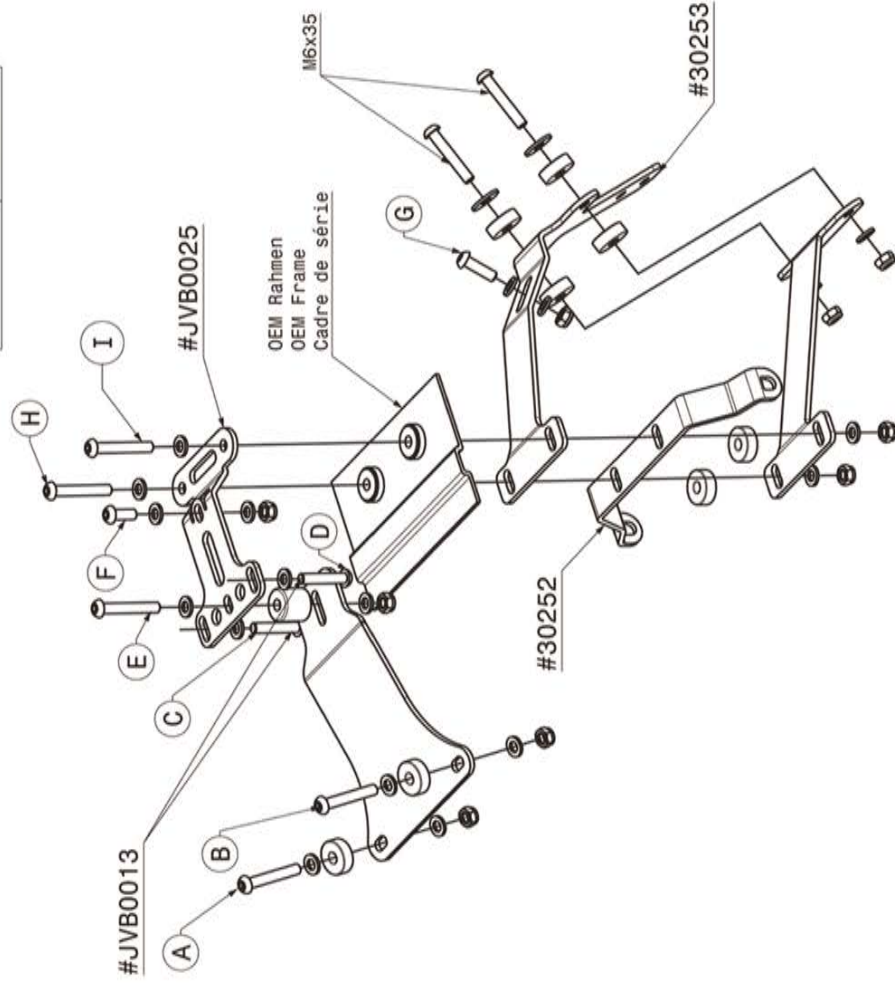
A, B	M6x40
C, D	M6x25
E	M6x35
F	M6x16
G	-
H, I	M6x30



Kotflügel nicht dargestellt
 Fender not shown
 Garde-boue non représenté

Vollständiges Set
 Complete Set
 Set Complet

A, B, H, I	M6x40
C, D	M6x25
E	M6x35
F	M6x16
G	M6x25



Kotflügel nicht dargestellt
 Fender not shown
 Garde-boue non représenté